



## TALADRO ELÉCTRICO TP-650 | TPK-650

### MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*





# **CONTENIDOS**

**I. DETALLE PIEZAS**

**II. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

**III. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIAL**

**IV. FUNCIONES**

**V. UTILIZACIÓN DEL TALADRO**

**VI. CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS**

**VI. DATOS TÉCNICOS**

**VII. GARANTÍA**

## I. DETALLE PIEZAS



1. BOTÓN TRABA DE EJE
2. MANGO AUXILIAR
3. DIAL DE VELOCIDAD VARIABLE
4. BONETE DE PULIDO
5. TAPA DE CARBONES
6. INTERRUPTOR

*Gracias por la compra de su taladro Omaha. Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guardelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales.*

*La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada por batería (sin cable).*

## **II. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

### **1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO**

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida de control.

### **2) SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- b) Evite o contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) No exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- d) No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.
- f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

### **3) SEGURIDAD DE LAS PERSONAS**

- a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.
- b) Use equipo de seguridad personal. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como la mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos reducirá los daños personales.
- c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición “abierto” antes de conectar a la red y/o batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “cerrado” provoca accidentes.
- d) Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.
- e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.
- g) Si hay disponibilidad para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

### **4) UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.
- b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “cerrado” y “abierto”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.

Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

## **5) SERVICIO TÉCNICO**

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

## **III. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIAL**

- Sujete la herramienta por las superficies aislantes, cuando realice una operación donde el accesorio de corte puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Las partes activas de la herramienta puede hacer que las partes metálicas queden expuestas a la tensión y podrían ocasionar una descarga eléctrica al operario.
- No utilice la herramienta cerca del agua.
- No almacene la herramienta a temperaturas superiores de 40°C.
- Siempre verifique paredes y suelos en busca de cables o tuberías que pudieran permanecer escondidos.



## IV. FUNCIONES

Su taladro tiene las siguientes funciones:

El interruptor de operación (6) se usa para todo el trabajo realizado con el taladro.

Con la selección de velocidad a través de la rueda reguladora podrá tener un control óptimo de la máquina.

La máquina puede configurarse para un funcionamiento continuo con el botón de bloqueo (5).

El segundo mango (2) le brinda una forma adicional de sujetar firmemente la máquina. Dependiendo de la posición del interruptor de perforación / perforación de percusión, puede usar su máquina de perforación como un taladro de percusión o un taladro giratorio.

El interruptor de dirección (4) controla la dirección del movimiento cuando se la máquina como destornillador o si desea quitar una broca que se ha atascado. Usando el tope de broca ajustable, puede fijar la profundidad de los agujeros ciegos con precisión durante la perforación.

## V. UTILIZACIÓN DEL TALADRO



*¡Atención! Al realizar los siguientes pasos, asegúrese siempre de que la máquina no esté conectada a la fuente de alimentación.*

### INSERTAR EL SEGUNDO MANGO (2)

Para montar el segundo mango (2), libérela girando la parte inferior en sentido contrario a las agujas del reloj para poder tirar fácilmente del mango sobre el portabrocas hasta la brida que se encuentra detrás de él. A continuación, gire el mango a una posición de trabajo que sea cómoda para usted y fíjelo en su lugar apretando (girando la parte inferior en el sentido de las agujas del reloj).

### AJUSTE DEL TOPE DE PROFUNDIDAD

El segundo mango (2) tiene un tope de profundidad para realizar taladros a la medida deseada.

Inserte una broca. Ahora suelta el mango. Empuje la punta del tope hacia delante hasta que su extremo esté en línea con el extremo del taladro. Ahora empuje el tope hacia atrás hasta que la distancia entre el final de la broca se detenga y el final del taladro corresponda a la profundidad a la que le gustaría taladrar.

## **INSERTAR LA BROCA**

Desenchufe el taladro de la toma de corriente.

La herramienta está equipada con un portabrocas sin llave (1). Por lo tanto, puede cambiar manualmente los accesorios rápidamente y sin usar una tecla.

Desatornille la parte frontal del portabrocas sin llave (1) y luego coloque las mordazas a la distancia necesaria para la instalación / reemplazo de la broca. Atornille la parte frontal del portabrocas sin llave (1) y apriete las mordazas para bloquear el accesorio en la posición correcta.

## **TRABAJANDO CON EL TALADRO**

Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación de la red sea la misma que la de la máquina (220-240V 50Hz) Inserte la broca correcta para el tipo de trabajo que se realizará. Si fuera necesario ajuste el tope de profundidad.

Ajuste la velocidad de máquina usando la rueda reguladora en el interruptor de operación (6). Cuanto más se presione el interruptor de operación (6), más rápido gira el taladro. Ajuste el interruptor de dirección (4) a la dirección de movimiento deseada. Nunca modifique la posición del interruptor de perforación de percusión (3) o el interruptor de dirección (4) cuando la máquina esté encendida. La máquina se enciende presionando el interruptor de operación (6). Cuando se suelta el interruptor de operación (6), la máquina se detiene. Si desea utilizar el funcionamiento continuo, presione el botón de bloqueo (5) mientras se presiona el interruptor de funcionamiento (6). Para apagar la máquina durante el funcionamiento continuo, presione el interruptor de funcionamiento (6) nuevamente y luego suéltelo. No toque el portabrocas (1) mientras la máquina está encendida.

## **CONSEJOS DE PERFORACIÓN.**

- Siempre inserte el tamaño y el tipo de correctos.
- Configure la máquina a la velocidad correcta.
- Siempre sostenga la máquina firmemente por el mango y la segunda manija (2).
- Al perforar madera y metal, coloque el interruptor de percusión y perforación (3) en la perforación.
- Al perforar mampostería, coloque el interruptor de percusión y perforación (3) en la perforación de percusión.
- Ajuste el interruptor de dirección (4) en la dirección correcta.
- Nunca cambie la dirección de movimiento cuando la máquina esté encendida.

## VI. CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS

### SOBRECARGA

Nunca use una fuerza excesiva al taladrar. Demasiada presión reduce la velocidad de la máquina y la potencia requerida se reduce enormemente. Esto puede provocar una sobrecarga que puede dañar el motor de la máquina de perforación. Cuando la máquina de perforación se caliente demasiado, deje que funcione durante dos minutos sin carga y luego interrumpa el trabajo por un tiempo breve. Limpie la máquina de perforación con un paño limpio y un cepillo. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.

## VII. DATOS TÉCNICOS

**MODELO:** TP-650

**TENSIÓN:** 220 V

**FRECUENCIA:** 50 / 60 HZ

**AISLACIÓN:** Clase II

**POTENCIA:** 650W

**MANDRIL:** 1,5 a 13mm

**CAPACIDAD:** Concreto 10 mm  
Madera 20 mm  
metal 8 mm

**VELOCIDAD:** 0-3800 rpm

**INCLUYE:** Mango auxiliar |  
Varilla de profundidad

**MODELO:** TPK-650

**TENSIÓN:** 220 V

**FRECUENCIA:** 50 / 60 HZ

**AISLACIÓN:** Clase II

**POTENCIA:** 650W

**MANDRIL:** 1,5 a 13mm

**CAPACIDAD:** Concreto 10 mm  
Madera 20 mm  
metal 8 mm

**VELOCIDAD:** 0-3800 rpm

**INCLUYE:** Mango auxiliar |  
Varilla de profundidad | Brocas  
concreto: 5, 6 y 8 mm | Brocas  
metal: 5, 6 y 8 mm | Brocas  
madera: 5, 6 y 8 mm | Adaptador  
de tubo | 6 puntas 25 mm | Caja  
tornillos | Destornillador



# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.**
  
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.**
  
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.**
  
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.**
  
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia**

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

*Los defectos originados en:*

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)







**HECHO EN CHINA**

**IMPORTA Y DISTRIBUYE: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L**  
**Dirección: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires**